



2022/0111(COD)

3.10.2023

## ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ 88 - 135

Σχέδιο έκθεσης  
Clara Aguilera  
(PE750.194v02-00)

Τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2017/2107 για τον καθορισμό μέτρων διαχείρισης, διατήρησης και ελέγχου που εφαρμόζονται στη ζώνη της σύμβασης της Διεθνούς Επιτροπής για τη Διατήρηση των Θυννοειδών του Ατλαντικού (ICCAT) και του κανονισμού (ΕΕ).../2022 για τη θέσπιση πολυετούς σχεδίου διαχείρισης του ερυθρού τόνου στον Ανατολικό Ατλαντικό και στη Μεσόγειο

Πρόταση κανονισμού  
(COM(2022)0171 – C9-0151/2022 – 2022/0111(COD))



**Τροπολογία 88**  
**France Jamet**

**Πρόταση κανονισμού**  
**Αιτιολογική σκέψη 1**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(1) Μετά την έκδοση του κανονισμού (ΕΕ) 2017/2107 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>8</sup>, η Διεθνής Επιτροπή για τη Διατήρηση των Θυννοειδών του Ατλαντικού (ICCAT) ενέκρινε κατά τις ετήσιες συνεδριάσεις της των ετών 2017, 2018, 2019 **και 2021** σειρά νομικά δεσμευτικών μέτρων για τη διατήρηση των αλιευτικών πόρων που εμπίπτουν στην αρμοδιότητά της. **Επιπλέον, η ΕΕ δεν έχει ακόμη εφαρμόσει τα νομικά δεσμευτικά μέτρα που εγκρίθηκαν κατά την ετήσια συνεδρίαση της ICCAT το 2006 σχετικά με τις δραστηριότητες εκτροφής του ερυθρού τόνου.**

---

<sup>8</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2107 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Νοεμβρίου 2017, για τον καθορισμό μέτρων διαχείρισης, διατήρησης και ελέγχου που εφαρμόζονται στη ζώνη της σύμβασης της Διεθνούς Επιτροπής για τη Διατήρηση των Θυννοειδών του Ατλαντικού (ICCAT) και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1936/2001, (ΕΚ) αριθ. 1984/2003 και (ΕΚ) αριθ. 520/2007 (ΕΕ L 315 της 30.11.2017, σ. 1).

*Τροπολογία*

(1) Μετά την έκδοση του κανονισμού (ΕΕ) 2017/2107 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>2</sup>, η Διεθνής Επιτροπή για τη Διατήρηση των Θυννοειδών του Ατλαντικού (ICCAT) ενέκρινε κατά τις ετήσιες συνεδριάσεις της των ετών 2017, 2018, 2019, **2021 και 2022** σειρά νομικά δεσμευτικών μέτρων για τη διατήρηση των αλιευτικών πόρων που εμπίπτουν στην αρμοδιότητά της.

Or. fr

**Τροπολογία 89**  
**France Jamet**

**Πρόταση κανονισμού**  
**Αιτιολογική σκέψη 2**

(2) Ως εκ τούτου, ο κανονισμός (ΕΕ) 2017/2107 θα πρέπει να τροποποιηθεί, ώστε να ενσωματωθούν στο δίκαιο της Ένωσης τα μέτρα της ICCAT για τους τροπικούς τόνους, τον μακρύτερο τόνο Βορείου και Νοτίου Ατλαντικού, τον ιστιοφόρο, το γαλάζιο και το λευκό μάρλιν, την υποβολή στοιχείων σχετικά με τους ιστιοφόρους (Istiophoridae), τον ρυγχοκαρχαρία, **καθώς και το πρόγραμμα των παρατηρητών**, τις αρμοδιότητες των επιστημονικών παρατηρητών και την επικαιροποίηση του καταλόγου των ειδών της ICCAT.

(2) Ως εκ τούτου, ο κανονισμός (ΕΕ) 2017/2107 θα πρέπει να τροποποιηθεί, ώστε να ενσωματωθούν στο δίκαιο της Ένωσης τα μέτρα της ICCAT για τους τροπικούς τόνους, τον μακρύτερο τόνο **της Μεσογείου, τον μακρύτερο τόνο Βορείου και Νοτίου Ατλαντικού**, τον ιστιοφόρο, το γαλάζιο και το λευκό μάρλιν, την υποβολή στοιχείων σχετικά με τους ιστιοφόρους (Istiophoridae), τον ρυγχοκαρχαρία **Βορείου και Νοτίου Ατλαντικού, τα παρεμπύπτοντα αλιεύματα χελώνας και διατάξεις σχετικά με την παράνομη, λαθραία και άναρχη (ΠΛΑ) αλιεία, καθώς και πρόγραμμα παρατηρητών που περιλαμβάνει** τις αρμοδιότητες των επιστημονικών παρατηρητών και την επικαιροποίηση του καταλόγου των ειδών της ICCAT.

Or. fr

## Τροπολογία 90 France Jamet

### Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 3

(3) Ο κανονισμός (ΕΕ) XX/2022<sup>9</sup> θα πρέπει να τροποποιηθεί ώστε να **ενσωματωθεί στο δίκαιο της Ένωσης η ετήσια δήλωση των κρατών μελών σχετικά με τη μεταφορά αχρησιμοποίητων ποσοστώσεων εκτροφής και ορισμένες υποχρεώσεις σχετικά με τον εγκλωβισμό.**

(3) Ο κανονισμός (ΕΕ) XX/2023<sup>9</sup> θα πρέπει να τροποποιηθεί ώστε να **ενσωματωθούν στο δίκαιο της Ένωσης οι διατάξεις για τη διαχείριση του ερυθρού τόνου που αφορούν τους ορισμούς, οι μεταβιβάσεις ποσοστώσεων, η απαγόρευση διατήρησης, η αγωνιστική και ερασιτεχνική αλιεία, το μητρώο ιχθυοτροφείων, η υποβολή εκθέσεων, οι άδειες μεταβίβασης, τα αναγνωριστικά στοιχεία του εγκλωβισμού, οι άδειες εγκλωβισμού, οι εργασίες εγκλωβισμού και η βιντεοσκόπησή τους, ο έλεγχος του εγκλωβισμού και οι δραστηριότητες ελέγχου της εξαλίευσης στα ιχθυοτροφεία**

---

<sup>9</sup> Πρόταση που δεν έχει ακόμη εγκριθεί από τους συννομοθέτες — JCOM(2019) 619 final της 28.11.2019J.

*μετά* τον εγκλωβισμό.

---

<sup>9</sup> Πρόταση που δεν έχει ακόμη εγκριθεί από τους συννομοθέτες — COM(2019) 619 final της 28.11.2019.

Or. fr

## Τροπολογία 91 France Jamet

### Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 4

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(4) Ορισμένες διατάξεις των συστάσεων της ICCAT είναι πιθανό να τροποποιηθούν κατά τις προσεχείς ετήσιες συνεδριάσεις της ICCAT λόγω της εισαγωγής νέων τεχνικών και διαχειριστικών μέτρων για την αλιεία που διέπεται από τη σύμβαση ICCAT. Συνεπώς, για την ταχεία μεταφορά στο δίκαιο της Ένωσης μελλοντικών τροποποιήσεων των συστάσεων της ICCAT, πριν από την έναρξη της αλιευτικής περιόδου, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 290 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης **για τα εξής ζητήματα: τους περιορισμούς όσον αφορά την αλιευτική ικανότητα του τροπικού τόνου και την υποβολή πληροφοριών στο πλαίσιο του ετήσιου σχεδίου αλιευτικής ικανότητάς του· την ετήσια μεταφορά αχρησιμοποίητων ποσοστώσεων για τον μεγάλοφθαλμο τόνο, τον μακρύπτερο τόνο Βορείου και Νοτίου Ατλαντικού και τον ξιφία Βόρειου και Νοτίου Ατλαντικού· τα σχέδια διαχείρισης όσον αφορά τις διατάξεις συγκέντρωσης ιχθύων (ΔΣΙ)· τον αριθμό των πλωτών μετρητικών σταθμών· τις απαιτήσεις των ΔΣΙ· τις πληροφορίες που πρέπει να υποβάλλονται σχετικά με τις**

*Τροπολογία*

(4) Ορισμένες διατάξεις των συστάσεων της ICCAT είναι πιθανό να τροποποιηθούν κατά τις προσεχείς ετήσιες συνεδριάσεις της ICCAT λόγω της εισαγωγής νέων τεχνικών και διαχειριστικών μέτρων για την αλιεία που διέπεται από τη σύμβαση ICCAT. Συνεπώς, για την ταχεία μεταφορά στο δίκαιο της Ένωσης μελλοντικών τροποποιήσεων των συστάσεων της ICCAT, πριν από την έναρξη της αλιευτικής περιόδου, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 290 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης **όσον αφορά τους όρους για την έγκριση της αλιεύσης και της διατήρησης του ρυγχοκαρχαρία, καθώς και για τη διαχείριση του ερυθρού τόνου, τις προθεσμίες υποβολής αναφοράς, τα χρονικά διαστήματα των αλιευτικών περιόδων, το περιεχόμενο των δηλώσεων μεταφοράς και τις διατάξεις για τη φροντίδα, τις παρεκκλίσεις για τον καθορισμό των περιοχών αλιείας, των αλιευτικών σκαφών και εργαλείων και την παρέκκλιση για την αλιεία ερυθρού τόνου με σκοπό την εκτροφή, τους όρους για την τοποθέτηση περιφερειακού παρατηρητή σε ιχθυοτροφεία και τα καθήκοντα των κρατών μελών και το**

*ΔΣΙ από σκάφη· την απαγόρευση περιόδων ΔΣΙ· τους περιορισμούς σχετικά με τον αριθμό των σκαφών που αλιεύουν τον μακρύπτερο τόνο Βορείου Ατλαντικού· το σχέδιο διαχείρισης του ξιφία του Βόρειου Ατλαντικού· τους όρους για την έγκριση της αλίευσης και της διατήρησης του ρυγχοκαρχαρία· τις απαιτήσεις για τη μεγιστοποίηση της επιβίωσης της θαλάσσιας χελώνας· το ελάχιστο ποσοστό παρουσίας παρατηρητών και τη μέτρηση της ποσοστιαίας κάλυψης· και την τροποποίηση του καταλόγου των ειδών της ICCAT.*

*περιεχόμενο της ετήσιας αναφοράς εγκλωβισμού.*

Or. fr

**Τροπολογία 92**  
**Izaskun Bilbao Barandica**

**Πρόταση κανονισμού**  
**Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1 – στοιχείο στ α (νέο)**  
Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2107  
Άρθρο 4 – παράγραφος 1 – σημείο 34 (νέο)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**στ α) Προστίθεται το σημείο 34:**  
**«Παραγάδια σε μικρό βάθος»: παραγάδια όπου, όταν χρησιμοποιούνται, η πλειονότητα των αγκίστρων βρίσκονται σε βάθος μικρότερο των 100 μέτρων»**

Or. en

*Αιτιολόγηση*

*Αντικατοπτρίζει καλύτερα τη σύσταση 22-12*

**Τροπολογία 93**  
**Izaskun Bilbao Barandica**

**Πρόταση κανονισμού**  
**Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 2**  
Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2107

Άρθρο 5α – παράγραφος 1

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

1. Έως τις 31 Ιανουαρίου κάθε έτους, τα κράτη μέλη **καταρτίζουν** ετήσιο σχέδιο αλιευτικής ικανότητας / αλιείας.

*Τροπολογία*

1. Έως τις 31 Ιανουαρίου κάθε έτους, τα κράτη μέλη **εγκρίνουν το** ετήσιο σχέδιο αλιευτικής ικανότητας / αλιείας.

Or. en

*Αιτιολόγηση*

*Ακριβέστερη διατύπωση, γλωσσική διευκρίνιση*

#### **Τροπολογία 94** **Izaskun Bilbao Barandica**

**Πρόταση κανονισμού**  
**Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 2 α (νέο)**  
Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2107  
Άρθρο 5 β (νέο)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**2α) Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:**

**«Άρθρο 5β**

**Ερασιτεχνική αλιεία μακρύπτερου τόνου της Μεσογείου**

**1. Τα φυσικά ή νομικά πρόσωπα που ασχολούνται με την ερασιτεχνική αλιεία δεν επιτρέπεται να αλιεύουν, να διατηρούν επί του σκάφους, να μεταφορτώνουν ή να εκφορτώνουν περισσότερα από τρία δείγματα μακρύπτερου τόνου της Μεσογείου ανά σκάφος ημερησίως·**

**2. Απαγορεύεται η εμπορία μακρύπτερου τόνου της Μεσογείου που αλιεύεται στο πλαίσιο ερασιτεχνικής αλιείας·**

**3. Τα κράτη μέλη προσκομίζουν στην Επιτροπή και στη γραμματεία της Διεθνούς Επιτροπής για τη Διατήρηση των Θυννοειδών του Ατλαντικού (ICCAT) τον κατάλογο όλων των σκαφών ερασιτεχνικής αλιείας που διαθέτουν**

*Άδεια αλιεύσης μακρύπτερου τόνου της Μεσογείου τουλάχιστον 15 ημέρες πριν από την άσκηση των δραστηριοτήτων. Δεν επιτρέπεται σε σκάφη που δεν περιλαμβάνονται στον εν λόγω κατάλογο να αλιεύουν μακρύπτερο τόνο της Μεσογείου.»*

Or. en

### Αιτιολόγηση

Σύσταση 22-05 της ICCAT σύμφωνα με το άρθρο 55 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1224/2009. Στη σύσταση μιλάει μόνο για απαγόρευση εμπορίας. Δεν υπάρχει αναφορά στην πώληση.

**Τροπολογία 95**  
**France Jamet**

**Πρόταση κανονισμού**  
**Άρθρο πρώτο – παράγραφος 1 – σημείο 3**  
Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2107  
Άρθρο 6α – παράγραφος 2

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

2. **Απαγορεύεται η απόρριψη τροπικού τόνου** που έχει αλιευθεί από ενωσιακό σκάφος γρι-γρι κατά τη διάρκεια της πόντισης, όταν το δίχτυ έχει κλείσει πλήρως και όταν έχει ανακτηθεί περισσότερο από το ήμισυ του διχτυού. Σε περίπτωση τεχνικού προβλήματος με τη διαδικασία κλεισίματος ή ανάκτησης του διχτυού, **με αποτέλεσμα να μην μπορεί να εφαρμοστεί ο εν λόγω κανόνας, το πλήρωμα καταβάλλει** κάθε δυνατή προσπάθεια για την απελευθέρωση των τόνων στο νερό το συντομότερο δυνατόν.

*Τροπολογία*

2. **Ο τροπικός τόνος** που έχει αλιευθεί από ενωσιακό σκάφος γρι-γρι **δεν απορρίπτεται** κατά τη διάρκεια της πόντισης, όταν το δίχτυ έχει κλείσει πλήρως και όταν έχει ανακτηθεί περισσότερο από το ήμισυ του διχτυού. Σε περίπτωση τεχνικού προβλήματος με τη διαδικασία κλεισίματος ή ανάκτησης του διχτυού, **οι πλοίαρχοι ή το πλήρωμα, εκ μέρους τους, καταβάλλουν** κάθε δυνατή προσπάθεια για την απελευθέρωση των τόνων στο νερό το συντομότερο δυνατόν.

Or. fr

*(κανονισμός (ΕΕ) 2017/2107 άρθρο 6α - παράγραφος 2)*

**Τροπολογία 96**  
**Izaskun Bilbao Barandica**



**Πρόταση κανονισμού**  
**Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 8**  
Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2107  
Άρθρο 10 – παράγραφος 2 – στοιχείο α

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

α) ότι όλες οι ΔΣΙ που αναπτύσσονται είναι χωρίς εμπλοκή σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές του παραρτήματος 5 της σύστασης **19-02**.

*Τροπολογία*

α) **διασφαλίζουν** ότι όλες οι ΔΣΙ που αναπτύσσονται είναι χωρίς εμπλοκή σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές του παραρτήματος 5 της σύστασης **21-01**.

Or. en

*Αιτιολόγηση*

*Το κείμενο της σύστασης 21-01 της ICCAT μεταφέρεται με ακριβέστερο τρόπο.*

**Τροπολογία 97**  
**France Jamet**

**Πρόταση κανονισμού**  
**Άρθρο πρώτο – παράγραφος 1 – σημείο 11**  
Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2107  
Άρθρο 14 – παράγραφος 1

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι τα σκάφη τους δεν τοποθετούν παρασυρόμενες ΔΣΙ κατά τη διάρκεια χρονικού διαστήματος 15 ημερών πριν από την έναρξη των περιόδων απαγόρευσης που προβλέπονται από το δίκαιο της Ένωσης.

*Τροπολογία*

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι τα σκάφη **που φέρουν τη σημαία** τους δεν τοποθετούν παρασυρόμενες ΔΣΙ κατά τη διάρκεια χρονικού διαστήματος 15 ημερών πριν από την έναρξη των περιόδων απαγόρευσης που προβλέπονται από το δίκαιο της Ένωσης.

Or. fr

**Τροπολογία 98**  
**Izaskun Bilbao Barandica**

**Πρόταση κανονισμού**  
**Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 11**  
Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2107  
Άρθρο 14 – παράγραφος 2 – εισαγωγικό μέρος

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

2. Τα κράτη μέλη **των οποίων** τα σκάφη αλιεύουν τροπικό τόνο:

*Τροπολογία*

2. Τα κράτη μέλη **διασφαλίζουν ότι** τα σκάφη **που φέρουν τη σημαία τους και διαθέτουν άδεια να** αλιεύουν τροπικό τόνο:

Or. en

*Αιτιολόγηση*

*Δεν είναι σκόπιμο να πούμε ότι αυτά τα σημεία αφορούν μόνο τον καθορισμό ελάχιστης παρουσίας παρατηρητών, καθώς τα σημεία περιλαμβάνουν επίσης υποχρεώσεις υποβολής εκθέσεων που είναι άλλο.*

## **Τροπολογία 99** **France Jamet**

**Πρόταση κανονισμού**  
**Άρθρο πρώτο – παράγραφος 1 – σημείο 11**  
Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2107  
Άρθρο 14 – παράγραφος 2 – εισαγωγικό μέρος

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

2. Τα κράτη μέλη των οποίων τα σκάφη αλιεύουν τροπικό τόνο:

*Τροπολογία*

2. Τα κράτη μέλη των οποίων τα **με δική τους σημεία** σκάφη αλιεύουν τροπικό τόνο:

Or. fr

## **Τροπολογία 100** **Clara Aguilera**

**Πρόταση κανονισμού**  
**Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 20**  
Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2107  
Άρθρο 27α – παράγραφος 1

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

1. **Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013, όταν έχει εξαντληθεί το 80 % της ποσόστωσή τους, τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε τα σκάφη που φέρουν τη σημαία τους να**

*Τροπολογία*

**διαγράφεται·**

*απελευθερώνουν όλα τα γαλάζια μάρλιν (Makaira nigricans), τα λευκά μάρλιν (Tetrapturus albidus) και τις βασιλικές ζαργάνες (Tetrapturus georgei) που είναι ζωντανά κατά τη στιγμή που φτάνουν επί του σκάφους.*

Or. en

#### *Αιτιολόγηση*

*Σύμφωνα με τη σύσταση 19-05 της ICCAT, τα κράτη μέλη εφαρμόζουν μέτρα για τον τερματισμό της υπεραλίευσης του γαλάζιου μάρλιν το συντομότερο δυνατό και για την εκ νέου ανάπτυξη αποθεμάτων του γαλάζιου μάρλιν και του λευκού μάρλιν/βασιλικής ζαργάνας στα αντίστοιχα επίπεδα βιομάζας που αντιστοιχεί στη μέγιστη βιώσιμη απόδοση (BMSY). Για το σκοπό αυτό, όλα τα ζωντανά είδη μάρλιν και ζαργάνας δεν μπορούν να διατηρηθούν στο σκάφος. Η παρούσα τροπολογία αντικαθιστά την τροπολογία 20 του σχεδίου έκθεσης.*

#### **Τροπολογία 101** **Clara Aguilera**

**Πρόταση κανονισμού**  
**Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 20**  
Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2107  
Άρθρο 27α – παράγραφος 2

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

2. Τα ενωσιακά πελαγικά παραγαδιάρικα σκάφη και τα ενωσιακά σκάφη γρι-γρι απελευθερώνουν αμέσως τα γαλάζια μάρλιν και τα λευκά μάρλιν / τις βασιλικές ζαργάνες που είναι ζωντανά κατά την ανάσυρση, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη την ασφάλεια των μελών του πληρώματος, κατά τρόπο που προκαλεί τη μικρότερη δυνατή βλάβη και μεγιστοποιεί την επιβίωση μετά την ελευθέρωση.

*Τροπολογία*

2. **Κατά το δυνατόν**, τα ενωσιακά πελαγικά παραγαδιάρικα σκάφη και τα ενωσιακά σκάφη γρι-γρι απελευθερώνουν αμέσως τα γαλάζια μάρλιν και τα λευκά μάρλιν / τις βασιλικές ζαργάνες που είναι ζωντανά κατά την ανάσυρση, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη την ασφάλεια των μελών του πληρώματος, κατά τρόπο που προκαλεί τη μικρότερη δυνατή βλάβη και μεγιστοποιεί την επιβίωση μετά την ελευθέρωση.

Or. en

#### *Αιτιολόγηση*

*Η σύσταση 19-05 της ICCAT μεταφέρεται με ακριβέστερο τρόπο.*

**Τροπολογία 102**  
**France Jamet**

**Πρόταση κανονισμού**  
**Άρθρο πρώτο – παράγραφος 1 – σημείο 20**  
Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2107  
Άρθρο 27α – παράγραφος 4

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

4. Τα κράτη μέλη, **μέσω της κατάρτισης κατευθυντήριων γραμμών για τον στόλο τους**, εξασφαλίζουν ότι ο πλοίαρχος και τα μέλη του πληρώματος των αλιευτικών σκαφών τους είναι επαρκώς εκπαιδευμένοι, γνωρίζουν και χρησιμοποιούν κατάλληλες τεχνικές μετριάσμου, αναγνώρισης, χειρισμού και απελευθέρωσης και διατηρούν επί του σκάφους όλο τον εξοπλισμό που απαιτείται για την απελευθέρωση των μάρλιν σύμφωνα με τα ελάχιστα πρότυπα για διαδικασίες ασφαλούς χειρισμού, **όπως ορίζονται στο παράρτημα 1 της σύστασης 19-05.**

*Τροπολογία*

4. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι ο πλοίαρχος και τα μέλη του πληρώματος των αλιευτικών σκαφών τους είναι επαρκώς εκπαιδευμένοι, γνωρίζουν και χρησιμοποιούν κατάλληλες τεχνικές μετριάσμου, αναγνώρισης, χειρισμού και απελευθέρωσης και διατηρούν επί του σκάφους όλο τον εξοπλισμό που απαιτείται για την απελευθέρωση των μάρλιν σύμφωνα με **τις κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με** τα ελάχιστα πρότυπα για διαδικασίες ασφαλούς χειρισμού **που προβλέπονται στην παράγραφο 3.**

Or. fr

**Τροπολογία 103**  
**Izaskun Bilbao Barandica**

**Πρόταση κανονισμού**  
**Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 20**  
Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2107  
Άρθρο 27α – παράγραφος 6

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

6. Τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν στα πελαγικά παραγαδιάρικα σκάφη **τους** και στα γρι-γρι τους να αλιεύουν και να διατηρούν επί του σκάφους, να μεταφορτώνουν ή να εκφορτώνουν γαλάζιο και λευκό μάρλιν / βασιλική ζαργάνα, νεκρά, εντός του ορίου **εκφόρτωσής τους.**

*Τροπολογία*

6. Τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν στα πελαγικά παραγαδιάρικα σκάφη και στα γρι-γρι **που φέρουν τη σημαία** τους να αλιεύουν και να διατηρούν επί του σκάφους, να μεταφορτώνουν ή να εκφορτώνουν γαλάζιο και λευκό μάρλιν / βασιλική ζαργάνα, νεκρά, εντός του ορίου **αλιευμάτων τους.**

Or. en

## Αιτιολόγηση

Αυτό είναι σύμφωνο με την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για το άρθρο 5α παράγραφος 2

### **Τροπολογία 104** **Izaskun Bilbao Barandica**

**Πρόταση κανονισμού**  
**Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 24**  
Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2107  
Άρθρο 33 – τίτλος

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

Ρυγχοκαρχαρίας (*Isurus oxyrinchus*)

*Τροπολογία*

Ρυγχοκαρχαρίας **Βορείου Ατλαντικού**  
(*Isurus oxyrinchus*)

Or. en

**Τροπολογία 105**  
**Caroline Roose**  
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση κανονισμού**  
**Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 24**  
Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2107  
Άρθρο 33 – τίτλος

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

Ρυγχοκαρχαρίας (*Isurus oxyrinchus*)

*Τροπολογία*

Ρυγχοκαρχαρίας **Βορείου Ατλαντικού**  
(*Isurus oxyrinchus*)

Or. en

**Τροπολογία 106**  
**Caroline Roose**  
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση κανονισμού**  
**Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 24**  
Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2107  
Άρθρο 33 – παράγραφος 1

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

1. **Τα ενωσιακά αλιευτικά σκάφη απελευθερώνουν αμέσως τους ρυγχοκαρχαρίες του Βορείου Ατλαντικού κατά τρόπο που προκαλεί τη μικρότερη δυνατή βλάβη, λαμβάνοντας παράλληλα δεόντως υπόψη την ασφάλεια των μελών του πληρώματος.**

*Τροπολογία*

1. **Ο ρυγχοκαρχαρίας Βορείου Ατλαντικού που αλιεύεται από ενωσιακά αλιευτικά σκάφη δεν βλάπτεται και απελευθερώνεται αμέσως στη θάλασσα, ενώ λαμβάνεται παράλληλα δεόντως υπόψη η ασφάλεια των μελών του πληρώματος.**

Or. en

**Τροπολογία 107**  
**Izaskun Bilbao Barandica**

**Πρόταση κανονισμού**  
**Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 24**  
Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2107  
Άρθρο 33 – παράγραφος 1

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

1. **Τα ενωσιακά αλιευτικά σκάφη απελευθερώνουν αμέσως τους ρυγχοκαρχαρίες του Βορείου Ατλαντικού κατά τρόπο που προκαλεί τη μικρότερη δυνατή βλάβη, λαμβάνοντας παράλληλα δεόντως υπόψη την ασφάλεια των μελών του πληρώματος.**

*Τροπολογία*

1. **Ο ρυγχοκαρχαρίας Βορείου Ατλαντικού που αλιεύεται από ενωσιακά αλιευτικά σκάφη δεν βλάπτεται και απελευθερώνεται αμέσως στη θάλασσα, ενώ λαμβάνεται παράλληλα δεόντως υπόψη η ασφάλεια των μελών του πληρώματος.**

Or. en

**Τροπολογία 108**  
**Caroline Roose**  
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση κανονισμού**  
**Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 24**  
Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2107  
Άρθρο 33 – παράγραφος 2 – εισαγωγικό μέρος

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

2. **Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν στα σκάφη τους να αλιεύουν**

*Τροπολογία*

2. Τα κράτη μέλη **διασφαλίζουν ότι τα σκάφη τους εφαρμόζουν τα ελάχιστα πρότυπα για τις διαδικασίες ασφαλούς**

*και να διατηρούν επί του σκάφους, να μεταφορτώνουν ή να εκφορτώνουν τον ρυγχοκαρχαρία του Βορείου Ατλαντικού, υπό την προϋπόθεση ότι:*

*χειρισμού και απελευθέρωσης του ρυγχοκαρχαρία Βορείου Ατλαντικού, όπως ορίζονται στο παράρτημα ΙΧ».*

Or. en

**Τροπολογία 109**  
**France Jamet**

**Πρόταση κανονισμού**  
**Άρθρο πρώτο – παράγραφος 1 – σημείο 24**  
Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2107  
Άρθρο 33 – παράγραφος 2 – εισαγωγικό μέρος

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

2. *Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν στα σκάφη τους να αλιεύουν και να διατηρούν επί του σκάφους, να μεταφορτώνουν ή να εκφορτώνουν τον ρυγχοκαρχαρία του Βορείου Ατλαντικού, υπό την προϋπόθεση ότι:*

*Τροπολογία*

2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι τα σκάφη τους εφαρμόζουν τα ελάχιστα πρότυπα για τις διαδικασίες ασφαλούς χειρισμού και απελευθέρωσης του ρυγχοκαρχαρία Βορείου Ατλαντικού, όπως ορίζονται στο παράρτημα ΙΧ.

Or. fr

**Τροπολογία 110**  
**Izaskun Bilbao Barandica**

**Πρόταση κανονισμού**  
**Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 24**  
Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2107  
Άρθρο 33 – παράγραφος 2 – εισαγωγικό μέρος

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

2. *Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν στα σκάφη τους να αλιεύουν και να διατηρούν επί του σκάφους, να μεταφορτώνουν ή να εκφορτώνουν τον ρυγχοκαρχαρία του Βορείου Ατλαντικού, υπό την προϋπόθεση ότι:*

*Τροπολογία*

2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι τα σκάφη τους εφαρμόζουν τα ελάχιστα πρότυπα για τις διαδικασίες ασφαλούς χειρισμού και απελευθέρωσης του ρυγχοκαρχαρία Βορείου Ατλαντικού, όπως ορίζονται στο παράρτημα ΙΧ.

Or. en

**Τροπολογία 111**  
**France Jamet**

**Πρόταση κανονισμού**  
**Άρθρο πρώτο – παράγραφος 1 – σημείο 24**  
Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2107  
Άρθρο 33 – παράγραφος 2 – στοιχείο θ

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*ι) ο ρυγχοκαρχαρίας είναι νεκρός όταν μεταφέρεται κατά μήκος του σκάφους για να φορτωθεί στο σκάφος·*

*διαγράφεται·*

Or. fr

**Τροπολογία 112**  
**Caroline Roose**  
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση κανονισμού**  
**Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 24**  
Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2107  
Άρθρο 33 – παράγραφος 2 – στοιχείο θ

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*ι) ο ρυγχοκαρχαρίας είναι νεκρός όταν μεταφέρεται κατά μήκος του σκάφους για να φορτωθεί στο σκάφος·*

*διαγράφεται·*

Or. en

**Τροπολογία 113**  
**France Jamet**

**Πρόταση κανονισμού**  
**Άρθρο πρώτο – παράγραφος 1 – σημείο 24**  
Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2107  
Άρθρο 33 – παράγραφος 2 – στοιχείο ii

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*ii) η διατήρηση του ρυγχοκαρχαρία δεν υπερβαίνει τον μέσο όρο των*

*διαγράφεται·*



*εκφορτώσεων ρυγχοκαρχαρία του αλιευτικού σκάφους κατά τη διάρκεια της παραμονής του παρατηρητή επί του σκάφους και αυτό επαληθεύεται από υποχρεωτικά ημερολόγια και επιθεώρηση εκφόρτωσης που διενεργείται βάσει εκτίμησης κινδύνου.*

Or. fr

#### **Τροπολογία 114**

**Caroline Roose**

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

#### **Πρόταση κανονισμού**

**Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 24**

Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2107

Άρθρο 33 – παράγραφος 2 – στοιχείο ii

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*ii) η διατήρηση του ρυγχοκαρχαρία δεν υπερβαίνει τον μέσο όρο των εκφορτώσεων ρυγχοκαρχαρία του αλιευτικού σκάφους κατά τη διάρκεια της παραμονής του παρατηρητή επί του σκάφους και αυτό επαληθεύεται από υποχρεωτικά ημερολόγια και επιθεώρηση εκφόρτωσης που διενεργείται βάσει εκτίμησης κινδύνου.*

*διαγράφεται·*

Or. en

#### **Τροπολογία 115**

**Caroline Roose**

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

#### **Πρόταση κανονισμού**

**Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 24**

Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2107

Άρθρο 33 – παράγραφος 3

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*3. Επιπλέον, όσον αφορά τα σκάφη των οποίων το μήκος είναι μεγαλύτερο*

*διαγράφεται·*

*από 12 m, τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν στα σκάφη τους να αλιεύουν και να διατηρούν επί του σκάφους, να μεταφορτώνουν ή να εκφορτώνουν τον ρυγχοκαρχαρία του Βορείου Ατλαντικού μόνον εάν, επιπλέον των όρων που προβλέπονται στην παράγραφο 2:*

*α) το σκάφος διαθέτει είτε παρατηρητή είτε λειτουργικό ηλεκτρονικό σύστημα παρακολούθησης, που μπορεί να προσδιορίσει αν τα αλιεύματα είναι νεκρά ή ζωντανά·*

*β) ο παρατηρητής συλλέγει δεδομένα σχετικά με τον αριθμό των ατόμων που αγκιστρώνονται, το μήκος σώματος, το φύλο, την κατάσταση, την ωριμότητα (αν το άτομο είναι έγκυο και τον αριθμό των νεογνών του) και το βάρος των προϊόντων για κάθε ρυγχοκαρχαρία που αλιεύεται, καθώς και την αλιευτική προσπάθεια· και*

*γ) όταν δεν διατηρείται ο ρυγχοκαρχαρίας, ο αριθμός των απορρίψεων νεκρών ιχθύων και των απελευθερώσεων ζωντανών ιχθύων καταγράφεται από τον παρατηρητή ή εκτιμάται από τα αρχεία του ηλεκτρονικού συστήματος παρακολούθησης.*

Or. en

**Τροπολογία 116**  
**France Jamet**

**Πρόταση κανονισμού**  
**Άρθρο πρώτο – παράγραφος 1 – σημείο 24**  
Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2107  
Άρθρο 33 – παράγραφος 3 – εισαγωγικό μέρος

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*3. Επιπλέον, όσον αφορά τα σκάφη των οποίων το μήκος είναι μεγαλύτερο από 12 m, τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν στα σκάφη τους να αλιεύουν και να διατηρούν επί του σκάφους, να μεταφορτώνουν ή να εκφορτώνουν τον*

*Τροπολογία*

*3. Αρχής γενομένης του 2023 και στη συνέχεια ετησίως, η Επιτροπή επικυρώνει το ποσό της επιτρεπόμενης διατήρησης κατά το επόμενο έτος, με βάση τις βέλτιστες διαθέσιμες επιστημονικές*

*ρυγχοκαρχαρία του Βορείου Ατλαντικού  
μόνον εάν, επιπλέον των όρων που  
προβλέπονται στην παράγραφο 2:*

*γνωμοδοτήσεις.*

Or. fr

**Τροπολογία 117**  
**France Jamet**

**Πρόταση κανονισμού**  
**Άρθρο πρώτο – παράγραφος 1 – σημείο 24**  
Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2107  
Άρθρο 33 – παράγραφος 3 – στοιχείο α

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*α) το σκάφος διαθέτει είτε  
παρατηρητή είτε λειτουργικό ηλεκτρονικό  
σύστημα παρακολούθησης, που μπορεί  
να προσδιορίσει αν τα αλιεύματα είναι  
νεκρά ή ζωντανά·*

*διαγράφεται·*

Or. fr

**Τροπολογία 118**  
**France Jamet**

**Πρόταση κανονισμού**  
**Άρθρο πρώτο – παράγραφος 1 – σημείο 24**  
Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2107  
Άρθρο 33 – παράγραφος 3 – στοιχείο β

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*β) ο παρατηρητής συλλέγει δεδομένα  
σχετικά με τον αριθμό των ατόμων που  
αγκιστρώνονται, το μήκος σώματος, το  
φύλο, την κατάσταση, την ωριμότητα (αν  
το άτομο είναι έγκυο και τον αριθμό των  
νεογνών του) και το βάρος των προϊόντων  
για κάθε ρυγχοκαρχαρία που αλιεύεται,  
καθώς και την αλιευτική προσπάθεια· και*

*διαγράφεται·*

Or. fr

**Τροπολογία 119**  
**France Jamet**

**Πρόταση κανονισμού**  
**Άρθρο πρώτο – παράγραφος 1 – σημείο 24**  
Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2107  
Άρθρο 33 – παράγραφος 3 – στοιχείο γ

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*γ) όταν δεν διατηρείται ο ρυγχοκαρχαρίας, ο αριθμός των απορρίψεων νεκρών ιχθύων και των απελευθερώσεων ζωντανών ιχθύων καταγράφεται από τον παρατηρητή ή εκτιμάται από τα αρχεία του ηλεκτρονικού συστήματος παρακολούθησης.*

*διαγράφεται·*

Or. fr

**Τροπολογία 120**  
**Caroline Roose**  
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση κανονισμού**  
**Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 24**  
Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2107  
Άρθρο 33 – παράγραφος 4

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*4. Ο παρατηρητής ενθαρρύνεται επίσης να συλλέγει βιολογικά δείγματα, όπως μυϊκούς ιστούς (για την ταυτοποίηση των αποθεμάτων), αναπαραγωγικό όργανο με έμβρυο (για τον προσδιορισμό του κύκλου της εγκυμοσύνης και της αναπαραγωγικής απόδοσης) και σπονδύλους (για την εκτίμηση της καμπύλης ανάπτυξης). Τα βιολογικά δείγματα που συλλέγονται από τον παρατηρητή θα πρέπει να αναλύονται από τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη και το αποτέλεσμα θα πρέπει να υποβάλλεται από την Επιτροπή στη μόνιμη επιτροπή έρευνας και στατιστικών.*

*διαγράφεται·*

**Τροπολογία 121****Caroline Roose**

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση κανονισμού****Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 24**

Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2107

Άρθρο 33 – παράγραφος 5

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή**Τροπολογία*

**5. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν επίσης στην Επιτροπή στοιχεία σχετικά με τον αριθμό των απορρίψεων νεκρών ιχθύων και των απελευθερώσεων ζωντανών ιχθύων για τον ρυγχοκαρχαρία του Βορείου Ατλαντικού, που εκτιμώνται με βάση τη συνολική αλιευτική προσπάθεια των σχετικών στόλων, με τη χρήση δεδομένων που συλλέγονται μέσω προγραμμάτων παρατηρητών ή άλλων σχετικών προγραμμάτων συλλογής δεδομένων. Τα κράτη μέλη που δεν επιτρέπουν στα σκάφη τους να αλιεύουν και να διατηρούν επί του σκάφους, να μεταφορτώνουν ή να εκφορτώνουν τον ρυγχοκαρχαρία του Βόρειου Ατλαντικού, σύμφωνα με τις παραγράφους 2 και 3, καταγράφουν επίσης, μέσω των προγραμμάτων παρατηρητών τους, τον αριθμό των απορρίψεων νεκρών ιχθύων και των απελευθερώσεων ζωντανών ιχθύων του ρυγχοκαρχαρία του Βορείου Ατλαντικού. Η Επιτροπή υποβάλλει σχετική έκθεση στη μόνιμη επιτροπή έρευνας και στατιστικών.**

*διαγράφεται·***Τροπολογία 122****Caroline Roose**

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση κανονισμού**

**24α) Παρεμβάλλεται το εξής άρθρο:**

**«Άρθρο 33α**

***Ρυγχοκαρχαρίας Νοτίου Ατλαντικού  
(Isurus oxyrinchus)***

***1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι τα σκάφη τους εφαρμόζουν τα ελάχιστα πρότυπα για τις διαδικασίες ασφαλούς χειρισμού και απελευθέρωσης του ρυγχοκαρχαρία Νοτίου Ατλαντικού, όπως ορίζονται στο παράρτημα ΙΧ.***

***2. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν έκθεση στην Επιτροπή σε μηνιαία βάση για όλες τις επιτρεπόμενες εκφορτώσεις που πραγματοποιούνται από σκάφη που φέρουν τη σημαία τους και που διαθέτουν άδεια αλίευσης του ρυγχοκαρχαρία Νοτίου Ατλαντικού. Η εν λόγω έκθεση διαβιβάζεται στην Επιτροπή εντός 15 ημερών από το τέλος του ημερολογιακού μήνα κατά τον οποίο πραγματοποιήθηκε η αλίευση. Επιπλέον, τα κράτη μέλη υποβάλλουν ετησίως έκθεση στην Επιτροπή σχετικά με τις απορρίψεις νεκρών ιχθύων, τις απελευθερώσεις ζωντανών ιχθύων και το σύνολο των αλιευμάτων που πραγματοποίησαν τα σκάφη που φέρουν τη σημαία τους.***

***3. Έως τις 30 Ιουνίου κάθε έτους, τα κράτη μέλη των οποίων τα σκάφη έχουν αλιεύσει (όπως επίσης εκφορτώσει και απορρίψει νεκρούς ιχθύες) ρυγχοκαρχαρία Νοτίου Ατλαντικού κοινοποιούν στην Επιτροπή τη στατιστική μεθοδολογία που χρησιμοποίησαν για την εκτίμηση των απορρίψεων νεκρών ιχθύων και της απελευθέρωσης ζωντανών ιχθύων. Τα κράτη μέλη με παραδοσιακή αλιεία και αλιεία μικρής κλίμακας παρέχουν επίσης πληροφορίες σχετικά με τα οικεία προγράμματα συλλογής δεδομένων.***

*4. Στο πλαίσιο της ετήσιας υποβολής δεδομένων βάσει του καθήκοντος 1 και 2, τα κράτη μέλη παρέχουν στην Επιτροπή όλα τα σχετικά δεδομένα για τον ρυγχοκαρχαρία Νοτίου Ατλαντικού, συμπεριλαμβανομένων εκτιμήσεων για τις απορρίψεις νεκρών ιχθύων και τις απελευθερώσεις ζωντανών ιχθύων με τη χρήση των μεθόδων που έχουν εγκριθεί από την SCRS.*

*5. Τα αλιευτικά σκάφη που διατηρούν ρυγχοκαρχαρία Νοτίου Ατλαντικού απαγορεύεται να μεταφορτώνουν, εξ ολοκλήρου ή εν μέρει, ρυγχοκαρχαρία Νοτίου Ατλαντικού που αλιεύεται σε συνδυασμό με τύπους αλιείας καλυπτόμενους από την ICCAT.»*

Or. en

#### *Αιτιολόγηση*

*Η απαγόρευση μεταφόρτωσης για τον ρυγχοκαρχαρία Νοτίου Ατλαντικού περιγράφεται στο ICCAT 22-11, άρθρο 7*

**Τροπολογία 123**  
**France Jamet**

**Πρόταση κανονισμού**  
**Άρθρο πρώτο – παράγραφος 1 – σημείο 25**  
Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2107  
Άρθρο 36α – παράγραφος 1

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

1. Τα κράτη μέλη *εφαρμόζουν προγράμματα συλλογής δεδομένων που διασφαλίζουν την υποβολή στην ICCAT επακριβών δεδομένων σχετικά με τα αλιεύματα καρχαρία, την αλιευτική προσπάθεια, το μέγεθος και τις απορρίψεις ιχθύων, σε πλήρη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις για την υποβολή δεδομένων στο πλαίσιο του καθήκοντος I και του καθήκοντος II.*

*Τροπολογία*

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν *ότι τα σκάφη τους εφαρμόζουν τα ελάχιστα πρότυπα για τις διαδικασίες ασφαλούς χειρισμού και απελευθέρωσης του ρυγχοκαρχαρία Νοτίου Ατλαντικού, όπως ορίζονται στο παράρτημα IX.*

Or. fr

**Τροπολογία 124**  
**Clara Aguilera**

**Πρόταση κανονισμού**  
**Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 25 α (νέο)**  
Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2107  
Άρθρο 41 – παράγραφοι 5 και 6

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**25α) Στο άρθρο 41 παρεμβάλλονται οι ακόλουθες παράγραφοι 5 και 6:**

**«5. Τα κράτη μέλη προσπαθούν να αυξήσουν την επιστημονική παρατήρηση αλιευτικών σκαφών με παραγάδι στην αλιεία ICCAT όπου έχουν τεκμηριωθεί και αναφερθεί στην SCRS θαλάσσιες χελώνες, πέρα από το ελάχιστο απαιτούμενο επίπεδο στο 10% έως την 1η Ιανουαρίου 2024. Αυτή η αύξηση μπορεί να επιτευχθεί μέσω παρατηρητών ή/και ηλεκτρονικών συστημάτων παρακολούθησης (EMS)**

**6. Στη Μεσόγειο Θάλασσα:**

**δεν εφαρμόζεται η παράγραφος 2α·**

**δεν εφαρμόζονται τα άρθρα 4 και 5 πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2025.»**

Or. en

*Αιτιολόγηση*

*Η σύσταση 22-12, σημείο 3 θα πρέπει επίσης να μεταφερθεί στον παρόντα κανονισμό.*

**Τροπολογία 125**  
**France Jamet**

**Πρόταση κανονισμού**  
**Άρθρο πρώτο – παράγραφος 1 – σημείο 26**  
Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2107  
Άρθρο 44α

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

«Πέραν των διατάξεων του άρθρου 9 του

Πέραν των διατάξεων του άρθρου 9 του



κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2009<sup>11</sup>, **κάθε κράτος μέλος διασφαλίζει** ότι οι συσκευές **δορυφορικού** εντοπισμού των αλιευτικών σκαφών που φέρουν τη σημαία **του** λειτουργούν μονίμως και συνεχώς και ότι **οι πληροφορίες** συλλέγονται και μεταδίδονται τουλάχιστον μία φορά ανά ώρα για τα σκάφη γρι-γρι.

κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2009<sup>5</sup>, **τα κράτη μέλη διασφαλίζουν** ότι οι συσκευές εντοπισμού των αλιευτικών σκαφών που φέρουν τη σημαία **τους** λειτουργούν μονίμως και συνεχώς και ότι **τα δεδομένα στίγματος σκάφους** συλλέγονται και μεταδίδονται **στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους** τουλάχιστον μία φορά ανά ώρα για τα σκάφη γρι-γρι **και τουλάχιστον μία φορά ανά δίωρο για τα υπόλοιπα σκάφη**.

---

<sup>11</sup> **Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2009, περί θεσπίσεως κοινοτικού συστήματος ελέγχου της τήρησης των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής, τροποποιήσεως των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 847/96, (ΕΚ) αριθ. 2371/2002, (ΕΚ) αριθ. 811/2004, (ΕΚ) αριθ. 768/2005, (ΕΚ) αριθ. 2115/2005, (ΕΚ) αριθ. 2166/2005, (ΕΚ) αριθ. 388/2006, (ΕΚ) αριθ. 509/2007, (ΕΚ) αριθ. 676/2007, (ΕΚ) αριθ. 1098/2007, (ΕΚ) αριθ. 1300/2008, (ΕΚ) αριθ. 1342/2008 και καταργήσεως των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93, (ΕΚ) αριθ. 1627/94 και (ΕΚ) αριθ. 1966/2006 (ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 1).**

Or. fr

**Τροπολογία 126**  
**France Jamet**

**Πρόταση κανονισμού**  
**Άρθρο πρώτο – παράγραφος 1 – σημείο 30**  
Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2107  
Άρθρο 63 – παράγραφος 4 – στοιχείο α

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

**α) απαιτεί από τα σκάφη του, κατά την αλιεία ειδών καλυπτόμενων από την ICCAT, να μεταφέρουν έναν επιστημονικό παρατηρητή σύμφωνα με**

*Τροπολογία*

**διαγράφεται·**

## Τροπολογία 127

France Jamet

### Πρόταση κανονισμού

#### Άρθρο πρώτο – παράγραφος 1 – σημείο 30

Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2107

Άρθρο 63 – παράγραφος 4 – στοιχείο στ

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

στ) κάθε έτος, χρησιμοποιώντας τους ειδικούς **ηλεκτρονικούς** μορφότευπους που υποδεικνύει η μόνιμη επιτροπή έρευνας και στατιστικών, υποβάλλει στη μόνιμη επιτροπή έρευνας και στατιστικών, τις πληροφορίες που συλλέγονται μέσω των εθνικών προγραμμάτων παρατηρητών, προκειμένου να χρησιμοποιηθούν από την Επιτροπή, ιδίως για την αξιολόγηση των αποθεμάτων και για άλλους επιστημονικούς σκοπούς, σύμφωνα με τις προβλεπόμενες διαδικασίες για τις άλλες απαιτήσεις αναφοράς δεδομένων και τις εθνικές απαιτήσεις εμπιστευτικότητας.

*Τροπολογία*

στ) κάθε έτος, χρησιμοποιώντας τους ειδικούς μορφότευπους που υποδεικνύει η μόνιμη επιτροπή έρευνας και στατιστικών, υποβάλλει στη μόνιμη επιτροπή έρευνας και στατιστικών, τις πληροφορίες που συλλέγονται μέσω των εθνικών προγραμμάτων παρατηρητών, προκειμένου να χρησιμοποιηθούν από την Επιτροπή, ιδίως για την αξιολόγηση των αποθεμάτων και για άλλους επιστημονικούς σκοπούς, σύμφωνα με τις προβλεπόμενες διαδικασίες για τις άλλες απαιτήσεις αναφοράς δεδομένων και τις εθνικές απαιτήσεις εμπιστευτικότητας.

## Τροπολογία 128

Izaskun Bilbao Barandica

### Πρόταση κανονισμού

#### Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

Ο κανονισμός (ΕΕ) XXX/2022 τροποποιείται ως εξής:

*Τροπολογία*

Ο κανονισμός (ΕΕ) XXX/2023 τροποποιείται ως εξής:

**Τροπολογία 129**  
**France Jamet**

**Πρόταση κανονισμού**  
**Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – σημείο 1**  
Κανονισμός (ΕΕ) XX/2023  
Άρθρο 7 – σημείο α – περίπτωση 5

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

— τα στοιχεία αναφοράς του  
εγγράφου αλιευμάτων τόνου (BCD) που  
αντιστοιχούν στα μεταφερθέντα  
αλιεύματα,

*Τροπολογία*

*διαγράφεται·*

Or. fr

**Τροπολογία 130**  
**Clara Aguilera**

**Πρόταση κανονισμού**  
**Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – σημείο 1 α (νέο)**  
Κανονισμός (ΕΕ) XX/2023  
Άρθρο 8

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*1α) το άρθρο 8 αντικαθίσταται από το  
ακόλουθο κείμενο:*

*«Άρθρο 8*

*Μεταφορά αχρησιμοποίητων  
ποσοστώσεων*

*1. Δεν επιτρέπεται η αυτόματη μεταφορά  
αχρησιμοποίητων ποσοστώσεων*

*2. Τα κράτη μέλη μπορούν να ζητήσουν  
να μεταφέρουν το πολύ 5% της ετήσιας  
ποσόστωσής τους από ένα έτος στο  
επόμενο έτος. Η Επιτροπή θα  
συμπεριλάβει αυτό το αίτημα στα ετήσια  
σχέδια αλιείας/ικανότητάς της προς  
έγκριση από την Επιτροπή ICCAT.»*

Or. en

## Αιτιολόγηση

Το κείμενο της σύστασης 22-08, σημείο 6 της ICCAT μεταφέρεται με ακριβέστερο τρόπο. Η παρούσα τροπολογία αντικαθιστά την τροπολογία 37 του σχεδίου έκθεσης.

### Τροπολογία 131 Clara Aguilera

Πρόταση κανονισμού  
Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – σημείο 1 β (νέο)  
Κανονισμός (ΕΕ) XX/2023  
Άρθρο 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1β) Το άρθρο 12 αντικαθίσταται ως εξής:

«Άρθρο 12

**Κατανομή αλιευτικών δυνατοτήτων**

Σύμφωνα με το άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013, κατά την κατανομή των αλιευτικών δυνατοτήτων, τα κράτη μέλη χρησιμοποιούν διαφανή και αντικειμενικά κριτήρια, μεταξύ άλλων περιβαλλοντικού, κοινωνικού και οικονομικού χαρακτήρα, και, επίσης, κατανέμουν δίκαια τις εθνικές ποσοστώσεις μεταξύ των διαφόρων τμημάτων του στόλου, λαμβάνοντας ιδίως υπόψη την παραδοσιακή και μικρής κλίμακας αλιεία, καθώς και την παροχή κινήτρων σε ενωσιακά αλιευτικά σκάφη που χρησιμοποιούν επιλεκτικά αλιευτικά εργαλεία ή αλιευτικές τεχνικές με μειωμένες περιβαλλοντικές επιπτώσεις.»

Or. en

## Αιτιολόγηση

Η κοινωνική διάσταση της ΚΑΠ δεν έχει αναπτυχθεί πλήρως λόγω, μεταξύ άλλων παραγόντων, των παρερμηνειών του άρθρου 17 του Κανονισμού (ΕΕ) 1380/2013. Η βιοτεχνική αλιεία πρέπει να λαμβάνεται ιδιαίτερα υπόψη κατά την κατανομή των αλιευτικών δυνατοτήτων προκειμένου να παρέχει δίκαιο εισόδημα στους αλιείς των οποίων οι οικογένειες ζουν από αυτή τη δραστηριότητα.

**Τροπολογία 132**  
**Izaskun Bilbao Barandica**

**Πρόταση κανονισμού**  
**Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – σημείο 1 α (νέο)**  
Κανονισμός (ΕΕ) XX/2023  
Άρθρο 24

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**1α) το άρθρο 24 τροποποιείται ως εξής:**

**α) η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:**

**«3. Η εμπορία γαλαζόπτερου τόνου που αλιεύεται στο πλαίσιο ερασιτεχνικής αλιείας απαγορεύεται.»**

**β) η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:**

**«4. Τα κράτη μέλη καταγράφουν τα δεδομένα αλιεύματος, συμπεριλαμβανομένου του βάρους κάθε γαλαζόπτερου τόνου που αλιεύθηκε στο πλαίσιο ερασιτεχνικής αλιείας, και κοινοποιούν τα δεδομένα για το προηγούμενο έτος στην Επιτροπή έως τις 30 Ιουνίου κάθε έτους. Η Επιτροπή διαβιβάζει τις πληροφορίες αυτές στη Γραμματεία της ICCAT χωρίς καθυστέρηση.»**

**γ) η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:**

**«5. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να διασφαλιστεί, στον μέγιστο δυνατό βαθμό, η απελευθέρωση του γαλαζόπτερου τόνου, ιδίως των ιχθυδίων, που αλιεύεται ζωντανός στο πλαίσιο ερασιτεχνικής αλιείας. Ο τόνος που εκφορτώνεται πρέπει να είναι ολόκληρος, χωρίς βράγχια και/ή εντόσθια.»**

Or. en

## Αιτιολόγηση

Η σύσταση 22-08 της ICCAT τροποποιεί τη σύσταση 21-08 για τη θέσπιση πολυετούς σχεδίου αποκατάστασης του γαλαζόπτερου τόνου στον Ανατολικό Ατλαντικό και στη Μεσόγειο. Δεν υπάρχει μνεία στην πώληση.

### Τροπολογία 133 Izaskun Bilbao Barandica

**Πρόταση κανονισμού**  
**Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – σημείο 1 β (νέο)**  
Κανονισμός (ΕΕ) XX/2023  
Άρθρο 34 – παράγραφος 2

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**1β) στο άρθρο 34, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:**

**«2. Πριν καταπλεύσουν σε οποιονδήποτε λιμένα, οι πλοίαρχοι, ή οι αντιπρόσωποί τους, ενωσιακών αλιευτικών σκαφών, καθώς και σκαφών μεταποίησης και βοηθητικών σκαφών που περιλαμβάνονται στους καταλόγους σκαφών που αναφέρονται στο άρθρο 26 κοινοποιούν, τουλάχιστον τέσσερις ώρες πριν από την προβλεπόμενη ώρα άφιξης στον λιμένα, στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους σημαίας και του ΣΜΣ, του οποίου τους λιμένες ή τις εγκαταστάσεις εκφόρτωσης σκοπεύουν να χρησιμοποιήσουν, τουλάχιστον τις ακόλουθες πληροφορίες:**

**α) εκτιμώμενη ημερομηνία και ώρα άφιξης·**

**β) εκτιμώμενη ποσότητα γαλαζόπτερου τόνου που διατηρείται επί του σκάφους·**

**γ) πληροφορίες σχετικά με τη γεωγραφική περιοχή στην οποία αλιεύθηκαν τα αλιεύματα.»**

Or. en

## Αιτιολόγηση

Η σύσταση 22-08 της ICCAT τροποποιεί τη σύσταση 21-08 για τη θέσπιση πολυετούς σχεδίου αποκατάστασης του γαλαζόπτερου τόνου στον Ανατολικό Ατλαντικό και στη Μεσόγειο.

Σύμφωνα με τη σύσταση (σελίδα 15) ειδοποιεί τις «αρμόδιες αρχές του λιμένα», επομένως πρέπει να ενημερώσουν τις αρχές όπου βρίσκεται το λιμάνι - έτσι δεν μπορεί κανείς να επιλέξει μεταξύ του κράτους σημαίας του ή του λιμένα

## Τροπολογία 134 Izaskun Bilbao Barandica

Πρόταση κανονισμού  
Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – σημείο 1 γ (νέο)  
Κανονισμός (ΕΕ) XX/2023  
Άρθρο 35 – παράγραφος 5

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*1γ) στο άρθρο 35, η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:*

*«5. Οι πλοίαρχοι ενωσιακών αλιευτικών σκαφών που συμμετέχουν σε εργασίες μεταφόρτωσης συμπληρώνουν και διαβιβάζουν τη δήλωση μεταφόρτωσης της ICCAT στο οικείο κράτος μέλος σημαίας το αργότερο έως πέντε ημέρες μετά την ημερομηνία μεταφόρτωσης σε λιμένα. Οι πλοίαρχοι των αλιευτικών σκαφών μεταφόρτωσης συμπληρώνουν τη δήλωση μεταφόρτωσης της ICCAT σύμφωνα με τον μορφότυπο που ορίζεται στο παράρτημα X. Η δήλωση μεταφόρτωσης συνδέεται με το eBCD, ώστε να διευκολύνεται η διασταύρωση των στοιχείων που περιέχει.»*

Or. en

*Αιτιολόγηση*

*Σύσταση 22-08 της ICCAT, σελίδα 16. Δεν πρέπει να γίνοντακ αποδεκτές «δυναμικές παραπομπές».*

## Τροπολογία 135 Clara Aguilera

Πρόταση κανονισμού  
Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – σημείο 1 γ (νέο)  
Κανονισμός (ΕΕ) XX/2023  
Άρθρο 44

1γ) Το άρθρο 4 αντικαθίσταται ως εξής:

**«Άρθρο 44**

**«Έρευνα από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους».**

**1. Το ο κράτος μέλος της σημαίας ή της διάταξης παγίδευσης διερευνά όλες τις περιπτώσεις στις οποίες:**

**α) υπάρχει διαφορά άνω του 10 % μεταξύ του αριθμού των ιχθύων που αναφέρονται στη δήλωση μεταβίβασης της ICCAT από τον πλοίαρχο του σκάφους αλιείας ή του ρυμουλκού ή τον φορέα εκμετάλλευσης της διάταξης παγίδευσης και του αριθμού ιχθύων που εκτιμάται από τον περιφερειακό παρατηρητή της ICCAT ή από τον εθνικό παρατηρητή του ΣΜΣ, κατά περίπτωση·**

**β) όταν ο περιφερειακός παρατηρητής της ICCAT δεν έχει υπογράψει τη δήλωση μεταβίβασης·**

**γ) το περιθώριο σφάλματος της τάξης του 10 % που αναφέρεται στο στοιχείο 2(α) εκφράζεται ως ποσοστό των στοιχείων που παρέχει ο πλοίαρχος του σκάφους αλιείας ή του ρυμουλκού ή ο φορέας εκμετάλλευσης της διάταξης παγίδευσης**

**δ) κατά την έναρξη έρευνας, η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους ενημερώνει σχετικά με την έρευνα το κράτος μέλος σημαίας ή την αρμόδια αρχή του ΣΜΣ των σχετικών ρυμουλκών και εξασφαλίζει ότι δεν επιτρέπεται καμία μεταβίβαση από ή προς τον συγκεκριμένο κλωβό μεταφοράς, μέχρι να ολοκληρωθεί η έρευνα·**

**ε) κατά περίπτωση, η έρευνα περιλαμβάνει ανάλυση όλων των σχετικών βιντεοσκοπήσεων. Η έρευνα ολοκληρώνεται πριν από τον χρόνο εγκλωβισμού και, σε κάθε περίπτωση, εντός 96 ωρών από την έναρξή της, εκτός**



*αν συντρέχει λόγος ανωτέρας βίας. Έως ότου ολοκληρωθεί η έρευνα, δεν επιτρέπεται ο εγκλωβισμός και δεν επικυρώνεται το σχετικό τμήμα του BCD.*

*2. Για όλες τις δραστηριότητες μεταβίβασης για τις οποίες απαιτείται βιντεοσκόπηση, διαφορά μεγαλύτερη του 10 % μεταξύ του αριθμού των γαλαζόπτερων τόνων που καταγράφεται στη δήλωση μεταβίβασης από τον πλοίαρχο του αλιευτικού σκάφους ή τον αντιπρόσωπό του ή από τον αντιπρόσωπο της διάταξης παγίδευσης, και του αριθμού που προσδιορίζεται από την αρμόδια αρχή ΣΜΣ του πλοιάρχου του αλιευτικού σκάφους ή του αντιπροσώπου του ή του αντιπροσώπου της διάταξης παγίδευσης μετά από έρευνα, συνιστά δυνητική μη συμμόρφωση (PNC) του σχετικού αλιευτικού σκάφους ή της διάταξης παγίδευσης .»*

Or. en

#### *Αιτιολόγηση*

*Το κείμενο της σύστασης 22-08 της ICCAT μεταφέρεται με ακριβέστερο τρόπο. Η παρούσα τροπολογία αντικαθιστά την τροπολογία 58 του σχεδίου έκθεσης.*